



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्राधान्य

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार में प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 20] राजस्व विभाग, शत्रिवार, जनवरी 22, 1972/माघ 2, 1893

No. 20] NEW DELHI, SATURDAY, JANUARY 22, 1972/MAGHA 2, 1893

इस भाग में भिन्न घुट संलग्न श्री जानी है जिसमें कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 22nd January 1972

SUBJECT.—Import of Fresh Fruits—all sorts, excluding Coconuts, Cashewnuts and Dates [S No. 21 (a) (i)/IV] from Afghanistan.

No. 19-ITC(PN)/72.—Attention is invited to Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 93-ITC(PN)/71, dated the 31st July, 1971 for import of fresh fruits from Afghanistan.

2. Subject to the terms and conditions as laid down in the aforesaid Public Notice, it has been decided to extend the date of import upto 31st March, 1972 and to allow import of fresh fruits from Afghanistan, within the prescribed ceiling.

3. The facility of advance exports will be available only to those approved importers who have made advance exports in the prescribed ratio of 75 per cent; 25 per cent. as between traditional and non-traditional commodities and have requitted their advance exports by counter-imports in full. This facility can also be availed of by those approved importers who have not as yet made any advance exports and are finding genuine difficulty in arranging imports of fresh fruits on outright purchase basis.

4. It must be noted that the approved importers have to counter-balance their advance exports by imports by the 31st of March, 1972. Therefore, advance exports will be allowed upto the 29th February, 1972, so that there is time enough for the counter-balancing operations.

5. The approved importers who fail to fulfil their counter-balancing obligations by the 31st March, 1972, are liable to be deregistered, in addition to other penal action that may be taken against them under Import Trade Control/Exchange Control regulations.

M. M. SEN,
Chief Controller of Imports & Exports

विदेश व्यापार मंत्रालय

आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 22 जनवरी, 1972

विषय—अफगानिस्तान से सभी प्रकार के ताजे फलों का आयात किन्तु नारियल, काजू तथा खजूरों [क्रम सं. 21 (ए) (१)/४] को छोड़ कर।

संख्या आई० टी० सी० (पी० एन०) / 71.—अफगानिस्तान से ताजे फलों के आयात के लिए विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या ९३ आई० टी० सी० (पी० एन०) / 71, दिनांक ३१ जुलाई, १९७१ को और ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. उक्त सार्वजनिक सूचना में निर्धारित की गई गतों के अनुसार आयात की तारीख को ३१ मार्च, १९७२ तक बढ़ावे और निर्धारित उच्चतम सीमा के भीतर अफगानिस्तान से ताजे फलों का आयात करने की स्वीकृति देखे का निश्चय किया गया है।

3. अग्रिम नियर्तियों की सुविधाये के बल उन अनुमोदित आयातकों को उपलब्ध करायी जायेगी जिन्होंने परम्परागत और गैर परम्परागत वस्तुओं के बीच ७५ प्रतिशत : २५ प्रतिशत के निर्धारित अनुपात में अग्रिम नियर्ति किया गया है और प्रति आयातों द्वारा अपने अग्रिम नियर्तियों की प्रतिपूर्ति पूर्णरूपेण की है। यह सुविधा उन अनुमोदित आयातकों द्वारा भी उपलब्ध की जा सकती है, जिन्होंने अभी तक किसी प्रकार का अग्रिम नियर्ति नहीं किया है और अफगानिस्तान से ताजे फलों का सीधे खरीद के आधार पर आयात करने में वास्तविक कठिनाई पा रहे हैं।

4. यह ध्यान में अवश्य रखा जाहिए कि अनुमोदित आयातकों को अपने अग्रिम नियर्तियों का आयात द्वारा प्रति-संतुलन ३१ मार्च, १९७२ तक करना है। अतः अग्रिम नियर्तियों की अनुमति २९ फरवरी, १९७२ तक दो जाये तो जिससे कि प्रति-संतुलन करने के लिए पर्याप्त समय रहे।

5. वे पंजीकृत आयातक जो ३१ मार्च, १९७२ तक अपने प्रति-संतुलन आभा तों को पूरा करने में असमर्थ रहेंगे उनका पंजीकरण समाप्त कर दिया जायेगा, इसके अतिरिक्त उनके विरुद्ध आयात व्यापार नियंत्रण/विनियम नियंत्रण विनियमों के अन्तर्गत अन्य दण्डात्मक कार्रवाई की जा सकती है।

एम० एम० सेन,
मुख्य नियंत्रक, आयात नियर्ति।